

origine materia prima raw material		pelli bovine extraeuropee extraeuropean raw material		
tipo di pelle - kind of leather		smerigliato - corrected grain		
concia - tanning		minerale - mineral <input checked="" type="checkbox"/> vegetale - vegetable <input type="checkbox"/>		
rifinitura finishing		poliuretamica, fissaggio all'acqua polyurethane, water fixing agent		
tintura - dye		passante in sezione - colour in section		
aspetto superficiale surface appearance		lucido - shining <input type="checkbox"/> semilucido - middle shining <input type="checkbox"/> opaco - mat <input checked="" type="checkbox"/> macchiato - spotted <input type="checkbox"/> nuvolato - cloudy <input type="checkbox"/> schiarante - clear upping <input type="checkbox"/>		
tipo di grana - grain type		naturale - natural <input type="checkbox"/> stampata - printed <input checked="" type="checkbox"/>		
spessore - thickness		0,9 + 1,1 mm		
taglia media - average size		3,9 m ²		
sensazione al tatto touch feeling		grasso - fat <input type="checkbox"/> naturale - natural <input checked="" type="checkbox"/> setoso - silk effect <input type="checkbox"/>		
resistenza agli sfregamenti colour fastness to rubbing	UNI EN ISO 11640		cicli - cycles	scala grigi - greyscale
		secco - dry	500	4
		umido - wet	250	3
adesione della rifinitura coating adhesion	UNI 11644	2,5 N/cm		
resistenza allo strappo tear resistance	UNI ISO 3377	> 25 N		
resistenza alla flessione flexometry	UNI 8433	> 20.000 cicli - cycles	nessun danno no damage	
solidità alla luce colour fastness to light	ISO 105 B02	scala blu - blu scale	5	
invecchiamento al calore hot ageing		70 °C - 4 h. scala grigi - grey scale	4	